

492601-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Services de réparation et d'entretien de matériel roulant – "Wykonanie naprawy czwartego poziomu utrzymania (P4) przekładni dwustopniowej typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawu kołowego napędnego"

OJ S 135/2026 16/07/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

Adresse électronique: aneta.pinda@polregio.pl

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

Activité de l'entité adjudicatrice: Services de chemin de fer

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: "Wykonanie naprawy czwartego poziomu utrzymania (P4) przekładni dwustopniowej typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawu kołowego napędnego"

Description: 1.Przedmiotem zamówienia jest wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu P4 dla przekładni dwustopniowych typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawów kołowych napędnych zdemonutowanych z pojazdów szynowych - objętych zakresem podstawowym zamówienia oraz innych czynności wskazanych przez Zamawiającego objętych prawem opcji w zakresie zadania/zadań: a) Zadanie nr 1. – Przedmiotem zamówienia jest wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu utrzymania (P4) 24 szt. przekładni dwustopniowych typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawów kołowych, zdemonutowanych z wózków napędnych typu 70RSNe (koła monoblokowe) – pojazd serii EN63a, typ 36WEa. b) Zadanie nr 2 – Przedmiotem zamówienia jest wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu utrzymania (P4) 16 szt. przekładni dwustopniowych typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawów kołowych, zdemonutowanych z wózków napędnych typu 27MNd (koła monoblokowe) – pojazd serii EN96, typ 34WE.

Identifiant de la procédure: 38999b58-9624-4854-92c9-594296a76341

Identifiant interne: Ki.240.2808.2026

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50222000 Services de réparation et d'entretien de matériel roulant

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Skarżysko-Kam.

Code postal: 26-110

Subdivision pays (NUTS): Kielecki (PL721)

Pays: Pologne

Informations complémentaires: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 2

Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 2

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Zadanie nr 1. – wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu utrzymania (P4) 24 szt. przekładni dwustopniowych typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawów kołowych, zdemontowanych z wózków napędnych typu 70RSNe (koła monoblokowe) – pojazd serii EN63a, typ 36WEa.

Description: Naprawa polega na przywróceniu parametrów eksploatacyjnych, zgodnie z DSU, dokumentacją konstrukcyjną, normami oraz dokumentacją techniczno-ruchową. Naprawa przekładni dwustopniowych typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawów kołowych napędnych obejmuje naprawę rewizyjną (P4) w zakresie podstawowym, obejmującą prace zawarte w pkt 2 Załącznika nr 1 do Umowy (obowiązkowy zakres prac występujący w każdej naprawie).

Identifiant interne: Ki.240.2808.2026_1

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50222000 Services de réparation et d'entretien de matériel roulant

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Kielecki (PL721)

Pays: Pologne

Informations complémentaires: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

5.1.3. Durée estimée

Durée: 90 Jours

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Pas encore connues
Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE
Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non
Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Description: Cena z wagą 100 pkt

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) No 910/2014] est requis(e)

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: 1.Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium: a)Zadanie 1 - w kwocie 72 000,00 PLN 2.Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy Pzp.

Date limite de réception des offres: 20/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 20/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Informations complémentaires: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Zawarte w projekcie umowy - Załącznik nr 3 do SWZ.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: 1.Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium: a)Zadanie 1 - w kwocie 72 000,00 PLN 2.Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy Pzp.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

Enchère électronique: oui

Une enchère électronique a lieu à l'adresse suivante: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Description: 1.Aukcja elektroniczna zostanie przeprowadzona na Platformie pod adresem <https://polregio.eb2b.com.pl/>. 2.Zaproszenie do udziału w aukcji elektronicznej zostanie jednocześnie (w odstępie nie dłuższym niż 20 minut) wysłane drogą elektroniczną do wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty niepodlegające odrzuceniu, na adres e-mail wskazany przez Wykonawcę w Formularzu „Oferta”.

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: 1.W toku postępowania o udzielenie Zamówienia Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach Działu IX ustawy Pzp – odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do Sądu Okręgowego wnoszone w sposób i w terminach określonych w Ustawie Pzp.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

Organisation qui traite les offres: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Zadanie nr 2 – Przedmiotem zamówienia jest wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu utrzymania (P4) 16 szt. przekładni dwustopniowych typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawów kołowych, zdemontowanych z wózków napędnych typu 27MNd (koła monoblokowe) – pojazd serii EN96, typ 34WE.

Description: Naprawa polega na przywróceniu parametrów eksploatacyjnych, zgodnie z DSU, dokumentacją konstrukcyjną, normami oraz dokumentacją techniczno-ruchową. Naprawa przekładni dwustopniowych typu GGM 275 SO / 549 firmy Gmeinder oraz zestawów kołowych napędnych obejmuje naprawę rewizyjną (P4) w zakresie podstawowym, obejmującą prace zawarte w pkt 2 Załącznika nr 1 do Umowy (obowiązkowy zakres prac występujący w każdej naprawie).

Identifiant interne: Ki.240.2808.2026_2

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50222000 Services de réparation et d'entretien de matériel roulant

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Kielecki (PL721)

Pays: Pologne

Informations complémentaires: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

5.1.3. Durée estimée

Durée: 90 Jours

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Pas encore connues

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Description: Cena z wagą 100 pkt

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) N° 910/2014] est requis(e)

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: 1.Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium: a)Zadanie 2 - w kwocie 60 000,00 PLN 2.Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy Pzp.

Date limite de réception des offres: 20/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 20/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Informations complémentaires: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Zawarte w projekcie umowy - Załącznik nr 3 do SWZ.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: 1.Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium: a)Zadanie 1 - w kwocie 72 000,00 PLN 2.Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy Pzp.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

Enchère électronique: oui

Une enchère électronique a lieu à l'adresse suivante: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Description: 1.Aukcja elektroniczna zostanie przeprowadzona na Platformie pod adresem <https://polregio.eb2b.com.pl/>. 2.Zaproszenie do udziału w aukcji elektronicznej zostanie jednocześnie (w odstępie nie dłuższym niż 20 minut) wysłane drogą elektroniczną do wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty niepodlegające odrzuceniu, na adres e-mail wskazany przez Wykonawcę w Formularzu „Oferta”.

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: 1.W toku postępowania o udzielenie Zamówienia Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach Działu IX ustawy Pzp – odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do Sądu Okręgowego wnoszone w sposób i w terminach określonych w Ustawie Pzp.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

Organisation qui traite les offres: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

Numéro d'enregistrement: 5262557278

Département: Świętokrzyski Zakład w Kielcach

Adresse postale: pl. Niepodległości 1

Ville: Kielce
Code postal: 25-506
Subdivision pays (NUTS): Kielecki (PL721)
Pays: Pologne
Point de contact: Aneta Pinda
Adresse électronique: aneta.pinda@polregio.pl
Téléphone: 782555796
Télécopieur: +48 412521214
Adresse internet: <http://www.polregio.pl/>
Adresse URL pour l'échange d'informations: <https://polregio.eb2b.com.pl/>
Profil de l'acheteur: <https://polregio.pl/>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza
Numéro d'enregistrement: 5262239325
Département: Krajowa Izba Odwoławcza
Adresse postale: ul. Postępu 17a
Ville: Warszawa
Code postal: 02-676
Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pays: Pologne
Adresse électronique: odwolania@uzp.gov.pl
Téléphone: +48224587801
Adresse internet: <http://www.uzp.gov.pl/>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Publications Office of the European Union
Numéro d'enregistrement: PUBL
Ville: Luxembourg
Code postal: 2417
Subdivision pays (NUTS): Luxembourg (LU000)
Pays: Luxembourg
Adresse électronique: ted@publications.europa.eu
Téléphone: +352 29291
Adresse internet: <https://op.europa.eu>

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: e8e79819-45d7-449f-8ca0-c8d97287ccc1 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 14/07/2026 14:24:45 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais

Numéro de publication de l'avis: 492601-2026

Numéro de publication au JO S: 135/2026

Date de publication: 16/07/2026